

Wireless remote operation • Fonctionnement de la télécommande • Funcionamiento de control remoto inalámbrico

Your wireless remote will operate the winch from up to 100+ feet depending on weather conditions as rain, snow or fog can shorten the distance.

1. To activate the sender PRESS BOTH the "Winch In" (A) (Arrow towards the winch drum) and "Winch Out" (B) (Arrow facing away from the drum) buttons at the same time for 5 seconds or until the indicator light (C) turns red. Refer to Fig. 1
2. Plug the receiver (Fig. 2) into the female plug receptacle on the top of the solenoid box on the winch (Same place you would normally plug your handheld switch control) Fig. 3.
3. You are now ready to winch. When you press either the "Winch In" or "Winch Out" buttons the red indicator light (C) will flicker.

PLEASE NOTE – If the switch is not used for 5 minutes it will go into sleep mode for safety and also extend battery life. To revive the sender you will need to repeat step 1.

La télécommande fait fonctionner le treuil dans un rayon de 33+ mètres (100+ pieds) selon les conditions météorologiques telles que pluie, neige ou brouillard qui peuvent raccourcir la distance de réception des signaux.

1. Pour activer l'émetteur, APPUYER EN MÊME TEMPS sur les boutons (A) « Winch In » (Treuil – enroulement) (flèche pointant vers le tambour de treuil) et (B) « Winch Out » (Treuil – déroulement) (flèche orientée vers le côté opposé au treuil) pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que l'indicateur lumineux (C) devienne rouge. Voir la Fig. 1
2. Enfiler le récepteur (Fig. 2) sur la prise femelle située au sommet du boîtier de la bobine (solénoïde) du treuil (même endroit où brancher normalement la commande d'interrupteur manuelle) Fig. 3
3. Le treuil est alors prêt à fonctionner. L'indicateur lumineux rouge (C) clignote lorsqu'on appuie sur le bouton « Winch In » (Treuil – enroulement) ou sur le bouton « Winch Out » (Treuil – déroulement).

REMARQUE IMPORTANTE – Quand la commande d'interrupteur reste inutilisée pendant 5 minutes elle passe en mode de veille pour raisons de sécurité et de conservation des piles. Pour réactiver l'émetteur, il faut répéter l'étape 1.

Su control remoto inalámbrico hará funcionar el cabrestante desde una distancia hasta de más de 33 m (100 pies o más); dependiendo de las condiciones del tiempo, tales como lluvia, nieve o neblina, la distancia puede acortarse.

1. Para activar el emisor PULSE AMBOS botones de "Enrollar cabrestante" (A) (Flecha hacia el tambor del cabrestante) y de "Desenrollar cabrestante" (B) (Flecha en dirección opuesta al tambor) a la misma vez durante cinco (5) segundos o hasta que la lámpara indicadora (C) se ilumine en color rojo. Consulte la Fig. 1.
2. Enchufe el receptor (Fig. 2) en el receptáculo hembra de enchufe situado en la parte superior de la caja de solenoides en el cabrestante (el mismo lugar donde usted normalmente enchufaría su control de conmutación manual) - Fig. 3.
3. Usted ahora está listo para hacer funcionar el cabrestante. Cuando usted pulse ya sea el botón de "Enrollar cabrestante" o el botón de "Desenrollar cabrestante, la lámpara indicadora roja se iluminará intermitentemente.

SÍRVASE TOMAR NOTA – si el conmutador no se utiliza durante cinco (5) minutos, pasará al modo de suspensión como medida de seguridad y para extender la vida de servicio de la pila. Para revivir al emisor, usted necesita repetir el paso 1.

FIG. 1

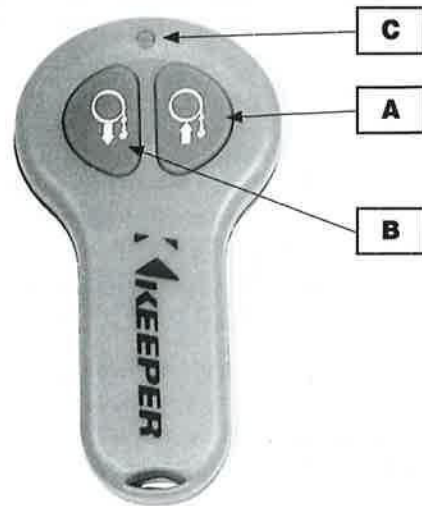


FIG. 2

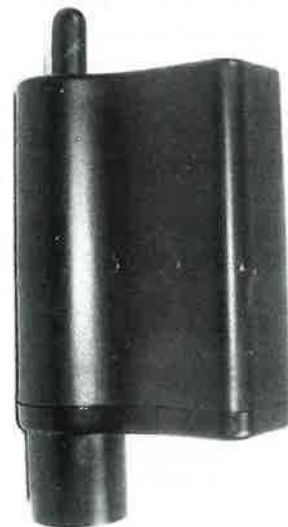
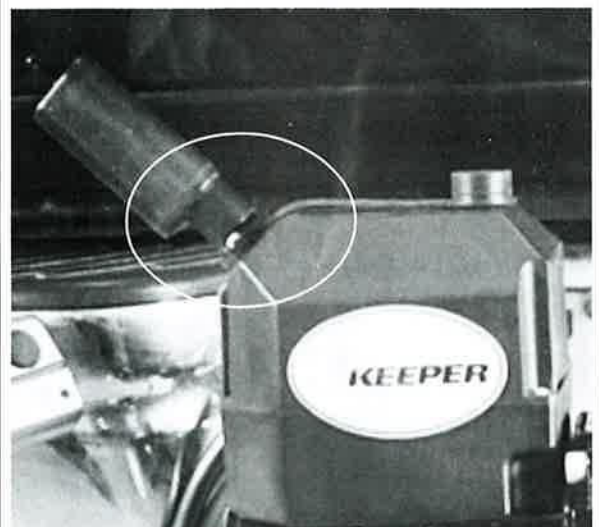


FIG. 3



Reprogramming senders to a receiver Reprogrammation des émetteurs vers un récepteur Cómo reprogramar emisores para un receptor

If you ever have to replace your senders or receiver you can program the new units to function with the old units by following the procedure below.

1. Unscrew and remove the two metal screws at the plug side of the receiver. Fig. 4
2. Gently pull out the receiving assembly. Fig. 5
3. **MAKE SURE THE WINCH IS IN THE FREEWHEEL POSITION**
4. Plug the assembly into the female plug receptacle on top of the winch solenoid control box. The same position as shown in Fig 3.
5. Push down on the Smart Button. Fig 6
6. As the Smart Button is depressed, first push the "Winch Out" (B in Fig.1) button in for at least 2 seconds before releasing and then push the "Winch In" (A in Fig. 1) button in for two seconds before releasing. The movement of the motor will indicate that you have successfully reprogrammed the senders.
7. Once you have determined that the units are working, unplug the receiving assembly from the control box and carefully slide it back into the housing and secure it with the two screws.
8. You are ready to use the reprogrammed Wireless. ****Remember that your winch is in the freewheel position.**

FIG. 4



FIG. 5

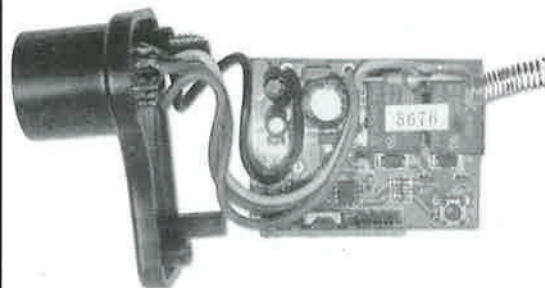


FIG. 6



**Smart Button
Bouton intelligent
Botón inteligente**

S'il est nécessaire de remplacer les émetteurs ou le récepteur, il est possible de reprogrammer les nouvelles unités pour qu'elles fonctionnent avec les unités anciennes, en suivant la procédure ci-dessous.

1. Dévisser et enlever les deux vis métalliques côté fiche du récepteur. Fig. 4
2. Tirer délicatement sur l'ensemble de récepteur. Fig. 5
3. **VÉRIFIER QUE LE TREUIL EST EN POSITION NEUTRE (ROUE LIBRE)**
4. Enficher l'ensemble sur la prise femelle située au sommet du boîtier de la bobine de commande du treuil. Même position que l'illustration de la Fig 3.
5. Appuyer sur le Bouton intelligent. Fig 6
6. Quand le Bouton intelligent est enfoncé, appuyer d'abord sur le bouton « Winch Out » (Treuil – déroulement) (B de la Fig. 1) pendant au moins 2 secondes avant de le relâcher, puis enfoncer le bouton « Winch In » (Treuil – enroulement) (A de la Fig. 1) pendant 2 secondes avant de le relâcher. Le mouvement du moteur indique que la programmation des émetteurs est réussie.
7. Quand le bon fonctionnement des unités a été vérifié, débrancher l'ensemble de récepteur du boîtier de commande et le replacer délicatement dans l'enceinte en l'y faisant glisser et le fixer avec les deux vis.
8. La télécommande reprogrammée est alors prête à l'emploi. ****Il faut se rappeler que le treuil est en position neutre (roue libre)**

Si en alguna ocasión usted tuviera que reemplazar sus emisores o receptor, usted puede programar las nuevas unidades para que funcionen con las unidades antiguas al seguir el siguiente procedimiento dado abajo.

1. Desatornille y desmónte los dos tornillos de metal situados en el lado de enchufe del receptor - Fig. 4.
2. Jale cuidadosamente el ensamblaje receptor - Fig. 5.
3. **ASEGÚRESE QUE EL CABRESTANTE SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN DE GIRO LIBRE**
4. Enchufe el ensamblaje en el receptáculo hembra de enchufe situado sobre la parte superior de la caja de control de solenoides del cabrestante. La misma posición tal como se muestra en la Fig. 3.
5. Pulse sobre el "Botón inteligente" - Fig. 6.
6. Mientras se tiene pulsado el Botón inteligente, primero pulse el botón de "Desenrollar cabrestante" (B en la Fig. 1) durante cuando menos dos (2) segundos antes de soltarlo, y luego pulse el botón de "Enrollar cabrestante" (S en la Fig. 1) durante cuando menos dos (2) segundos antes de soltarlo. El movimiento del motor le indicará que usted ha reprogramado exitosamente los emisores.
7. Una vez que haya determinado que las unidades están funcionando, desenchufe el ensamblaje receptor de la caja de control y deslícelo con cuidado otra vez dentro de la carcasa y asegúrelo con los dos tornillos.
8. Ya está usted listo para usar el Control remoto inalámbrico.

**** Recuerde que su cabrestante está en la posición de giro libre.**